



Organ

**BILDNINGSNÄMNDEN**

§ Nr

**§§ 45-55**

Datum

**18.09.2013**

Sida

**1**

**Sammanträdestid:** 18.30-20.00

**Sammanträdesplats:** Skolans högstadium

**Beslutande:**

Ordinarie:

- Markku Lahtinen, ordförande
- Annika Fredriksen, vice ordf.
- Gunilla Schåman
- Satu Numminen
- Beata Ahlbäck
- Siv Schåman
- Fredrik Sjölund

Ersättare i kallelseordning:

- Pekka Ketonen
- Bror Ekblom
- Åsa Enqvist

- Marie Hanström, kommunstyrelsens ordförande
- Jim Eriksson, kommundirektör
- Kaj Törnroos, bildningschef
- Pia Strandberg, bibliotekarie
- Gunilla Henriksson, vice föreståndare

---

**Underskrifter:**

Markku Lahtinen  
ordförande

Kaj Törnroos  
protokollförare

**Justering, Kumlinge den**

Annika Fredriksen  
protokolljusterare

Beata Ahlbäck  
protokolljusterare

---

Protokollet officiellt framlagt till påseende: Kumlinge by den onsdagen den 25.09.2013

Intygar, tjänsteställning:

Kaj Törnroos  
Bildningschef



Organ

§ Nr

Datum

Sida

**BILDNINGSNÄMNDEN**

**18.09.2013**

2

---

**ÄRENDEN**

§ 45 SAMMANTRÄDETS LAGLIGHET OCH BESLUTFÖRHET .....	3
§ 46 VAL AV PROTOKOLLJUSTERARE .....	3
§ 47 FASTSTÄLLANDE AV FÖREDRAGNINGSLISTAN .....	3
§ 48 SKOLANS ARBETSPLAN 2013-14 .....	4
§ 49 PERSONALÄRENDE .....	5
§ 50 BIBLIOTEKETS ÖPPETHÅLLNINGSTIDER .....	6
§ 51 LÖNEPOTT - fördelning .....	7
§ 52 BUDGET I .....	8
§ 53 ÄRENDEN TILL KÄNNEDOM.....	9
§ 54 ÖVRIGT ÄRENDE I - FÖRSLAG CENTRALKÖK.....	10
§ 55 ÖVRIGT ÄRENDE II - GEMENSAM SKOLPSYKOLOG - FÖRFRÅGAN .....	11
Besväransvisning .....	12



Organ

§ Nr

Datum

Sida

**BILDNINGSNÄMNDEN**

**§§ 45-47 18.09.2013**

3

---

## **§ 45 SAMMANTRÄDETS LAGLIGHET OCH BESLUTFÖRHET**

---

Ordförande läser upp kallelsen till sammanträdet. På kallelsen skall vara antecknat sammanträdesplats och tidpunkt samt vilka ärenden som skall behandlas. De närvarande antecknas i närvarolistan. Enligt 23 § i kommunallagen är nämnden beslutförför då minst hälften av ledamöterna är närvarande.

Ordförande konstaterar att sammanträdet är lagligen sammankallat och beslutfört.

-----

## **§ 46 VAL AV PROTOKOLLJUSTERARE**

---

Två ledamöter utses att justera sammanträdet's protokoll innan det datum då det är framlagt till påseende.

### **BESLUT**

Till protokolljusterare valdes Annika Fredriksen och Beata Ahlbäck.

-----

## **§ 47 FASTSTÄLLANDE AV FÖREDRAGNINGSLISTAN**

---

Ordförande läser upp föredragningslistan.

### **Föredragandes förslag**

Till föredragningslistan läggs följande ärenden till:

§ 54 Övrigt ärende I: Förslag centralkök

§ 55 Övrigt ärende II: Gemensam skolpsykolog - förfrågan

### **BESLUT**



Organ	§ Nr	Datum	Sida
<b>BILDNINGSNÄMNDEN</b>	<b>§ 48</b>	<b>18.09.2013</b>	<b>4</b>

**§ 48 SKOLANS ARBETSPLAN 2013-14**

---

I enlighet med grundskolelagen 20 § skall arbetsplanen godkännas av skolnämnden (bildningsnämnden i Kumlinge) och tillställas landskapsregeringen för kännedom. I arbetsplanen skall kommunen precisera och tydliggöra innehållet för skolans undervisning och fostran och beskriva de metoder skolan använder för att uppfylla den målsättning och de riktlinjer som slagits fast för grundskolans verksamhet i grundskolelagen, -förordningen och i den föreliggande läroplanen. (Läroplan för grundskolan -96)

Bilaga 1 Arbetsplan 2013-14

**Föredragandes förslag**

Arbetsplanen för 2013-14 godkänns.

**BESLUT**

Arbetsplanen godkändes

-----



Organ	§ Nr	Datum	Sida
<b>BILDNINGSNÄMNDEN</b>	<b>§ 49</b>	<b>18.09.2013</b>	<b>5</b>

## **§ 49 PERSONALÄRENDE**

---

Från och med den 1 oktober 2013 tillträder bibliotekarie Sophie Langels sin befattning som bibliotekarie vid Kumlinge bibliotek i arbetsavtalsförhållande. Befattningens omfattning är 44,14 % av heltid (16 veckotimmar). Langels uppfyller behörighetskraven som bibliotekarie enligt Biblioteksförordningen (1997:83) för landskapet Åland 3 §. Lönesättningen utgår därför utifrån 02KIR030.

Langels har åtagit sig uppgiften att städa bibliotekslokalen i en omfattning om 6,54 % av heltid (2,5 veckotimmar). Lönesättning enligt 08SII011 i arbetsavtalsförhållande.

Arbetsavtal upprättas för vardera av befattningarna.

Bilaga 2 Förslag arbetsavtal bibliotekarie  
Bilaga 3 Befattningsbeskrivning bibliotekarie  
Bilaga 4 Förslag arbetsavtal städare

### **Föredragandes förslag**

Arbetsavtalen godkänns och undertecknas av arbetsgivare och arbetstagare.

### **BESLUT**

Enligt föredragandes förslag

-----



Organ

§ Nr

Datum

Sida

**BILDNINGSNÄMNDEN****§ 50****18.09.2013****6****§ 50 BIBLIOTEKETS ÖPPETHÅLLNINGSTIDER**

---

Bibliotekets nuvarande öppethållningstider är:

Mån 12-17, tors 19-21 och fre 12-14.

I samtal med vikarierande bibliotekarien, som tillträder sin befattning den 1 oktober har det framkommit att en fördelning av arbetstiden, så att biblioteket kan hållas öppet 12 timmar och 4 timmar för intern arbetstid kunde fungera. Detta eftersom det under vissa perioder under öppethållningen är få besökare.

Det finns också en beredskap att under en testperiod hålla öppet några lördagar, för att utröna vilket behov av öppethållning det finns under helger, närmast med tanke på dem som veckopendlar och tillbringar helgerna på Kumlinge.

I biblioteket har under två veckor funnits möjlighet för allmänheten att lämna förslag på öppethållningstider.

Förslag på nya öppethållningstider i samråd med vik. bibliotekarien:

måndag: 14-20 – "öppethållningsdagen"

torsdag: 16.30-18.30 – frigör tid för kvällsaktivitet i gymnastiksalen.

fredag: 10-14 – "skoldagen",

samt en timme under tre lördagar under resten 2013.

**Föredragandes förslag**

Från 1 oktober hålls biblioteket öppet enligt följande:

måndag: 14.00-20.00

torsdag: 16.30-18.30

fredag: 10.00-14.00

samt en timme under tre lördagar under resten 2013, efter överenskommelse med bibliotekarien.

Öppethållningstiderna utvärderas efter årsskiftet.

**BESLUT**

Enligt föredragandes förslag

-----



Organ	§ Nr	Datum	Sida
<b>BILDNINGSNÄMNDEN</b>	<b>§ 51</b>	<b>18.09.2013</b>	<b>7</b>

## **§ 51 LÖNEPOTT - fördelning**

---

En lokal justeringspott på 0,3% av den totala lönesumman i februari 2007 för UKTA-personal användes för införandet av det nya lönesystemet. I Kumlinge kommun är pottens storlek 60,84 €.

I enlighet med styrdokumentet för arbetsvärdering och undervisningssektorns kollektivavtal UKTA har lektor Johanna Nordman som handhar planeringen av lägerskola 2013 erhållit lönepotten i sin helhet till och med 31.07.2013.

Från och med 01.08.2013 skall en ny prövning ske för att fördela potten för inkommande läsår.

### **Föredragandes förslag**

Lönepotten om 60,84 € fördelas lika mellan de tillsvidareanställda lärarna Gunilla Henriksson och Johanna Nordman för arbetet med Byskole-projektet.

### **BESLUT**

Enligt föredragandes förslag

-----



Organ	§ Nr	Datum	Sida
<b>BILDNINGSNÄMNDEN</b>	<b>§ 52</b>	<b>18.09.2013</b>	<b>8</b>

## **§ 52 BUDGET I**

---

Kommunstyrelsen kommer att på sitt möte den 12 september delge nämnderna ramarna kring budgeteringen för 2014. Det står dock klart redan i nuläget att för nämndens del kommer det att krävas en budgetminskning inför kommande budgetår, men hur mycket är ännu oklart.

I väntan på att lönekostnaderna för nästa år har beräknats, så kan enbart ett antagande om att de utan ytterligare nedskärningar borde minska, eftersom nedskärningarna i timresursen slog genom först för de sista 5 månaderna för 2013.

### **BUDGETDIREKTIV för 2014**

#### **Budgeten 2014**

##### **1. Allmänt – budgetering hösten 2013**

§n

*Främst som en följd av befolkningsminskningen väntas kommunens intäkter från skatter och landskapsandelar minska väsentligt år 2014. Vid kommunens budgetpalaver i augusti konstaterades att det knappast utgående från prognossiffrorna är möjligt att från ett år till ett annat genomföra de kostnadsminskningar som krävs för att uppnå en driftsbudget som har ett positivt årsbidrag, det vill säga där driftsintäkter (inkl skatter och ls-andelar) är större än driftsutgifter, vilket är ett enkelt mått på hållbar driftsverksamhet. Samtidigt finns det som vanligt en viss osäkerhet gällande prognossiffrorna.*

*För att uppnå en driftsbudget med positivt årsbidrag kan nettokostnadsminskningar på 5-10% krävas jämfört med 2013 års budget och 2012 år bokslut.*

*Kommunstyrelsen avger ett allmänt hållet budgetdirektiv till nämnder och tjänstemän för budgetarbetet som genomförs hösten 2013:*

*Ha som mål att verksamhetens driftskostnader ska vara några procent lägre 2014 än i budget 2013/bokslut 2012.*

*(Kst 12.09.2013)*

Bilaga 6 Budgetdirektiv

#### **Diskussion**

#### **Föredragandes förslag**

Budgetarbetet påbörjas i enlighet med direktiven från kommunstyrelsen.

#### **BESLUT**

Enligt föredragandes förslag





Organ

§ Nr

Datum

Sida

-----  
**BILDNINGSNÄMNDEN**

**§ 53**

**18.09.2013**

9

**§ 53 ÄRENDEN TILL KÄNNEDOM**

---

- Beslutsförteckning bildningschef (Bilaga 7)
- Ålandsprovet i matematik (ÅLR 20121/8573)

**Föredragandes förslag**

Ärendena tecknas till kännedom

**BESLUT**

Enligt föredragandes förslag

-----



Organ	§ Nr	Datum	Sida
<b>BILDNINGSNÄMNDEN</b>	<b>§ 54</b>	<b>18.09.2013</b>	<b>10</b>

**§ 54 ÖVRIGT ÄRENDE I - FÖRSLAG CENTRALKÖK**

---

En arbetsgrupp bestående av kommundirektör Jim Eriksson, hemtjänstledare Fanny Enqvist, ansvarig närvårdare Ann-Marie Strandberg, husmor Ringa-Maj Engblom och tf socialsekreterare Susanne Danielsson har tagit fram ett förslag till hur ett framtida centralkök kunde fungera.

Verksamheten för skolans del är oförändrad, förutom att en justering i tjänsterna kan ske.

En fråga som bildningsnämnden borde ge ett utlåtande om är om det är bildningsnämnden eller socialnämnden som administrerar centralköket. Skillnaden mellan nämndernas verksamhetsområden är att skolans behov är ca 188 dagar per år, ingenting under helger och helgdagar, eller under sommaren. Och inte heller efter kl 15. Socialnämnden däremot har ovanstående behov året runt.

Bilaga 5

**Föredragandes förslag**

Centralköket administreras av socialnämnden, eftersom behovet för deras klienter är betydligt mera omfattande än bildningsnämndens behov. Det faktum att köket är beläget i skolans lokaler utgör inget hinder för nämnda lösning.

Bildningsnämnden skulle således köpa bespisningstjänsterna av socialnämnden.

**BESLUT**

Enligt föredragandes förslag

-----



Organ

§ Nr

Datum

Sida

**BILDNINGSNÄMNDEN****§ 55****18.09.2013****11****§ 55 ÖVRIGT ÄRENDE II - GEMENSAM SKOLPSYKOLOG - FÖRFRÅGAN**

---

Vid kommundirektörmötet på Kökar den 20 juni beslutades att utröna intresset för en gemensam skolpsykologtjänst för kommunerna.

Anledningen är att det för närvarande råder brist på skolpsykologtjänster på Åland och flera av kommunerna har löst det genom att köpa tjänsterna från företag som tillhandahåller dessa. Det skulle vara mera ekonomiskt att ha en anställda skolpsykolog, och troligen också flexiblare.

Det som intresseförfrågan efterlyser svar på är :

- är kommunen intresserad av ett dylikt samarbete?
- Ifall man är intresserad, i så fall uppskattningsvis hur många timmar i månaden (alternativ per år eller vecka)
- Förslag till finansieringsform i ett avtal, per nyttjande enligt timme, fast ersättning eller någon annan form.

Bilaga 8

**Föredragandes förslag**

Svaret är ja, på den första frågan eftersom Kumlinge kommun är en av dessa som köper tjänster då ett verkligt behov finns.

Ett normalbehov skulle vara en gång per månad.

Finansieringslösningen skulle vara enligt utnyttjad timme.

Nämndens förslag tillställs kommunstyrelsen.

**BESLUT**

Enligt föredragandes förslag

-----



## Besvärsanvisning

---

### Anvisningar om rättelseyrkande

Den som är missnöjd med ett beslut av kommunstyrelsen eller en nämnd eller en myndighet som lyder under den kan framställa ett skriftligt rättelseyrkande. Ändring i beslutet får inte sökas genom besvär. Ett rättelseyrkande skall framställas till det organ som fattat beslutet. Ett rättelseyrkande skall framställas inom fjorton (14) dagar från dagen för delfåendet av beslutet. En part anses ha fått del av beslutet sju (7) dagar efter dagen då brevet avsändes, om inte något annat påvisas. En kommunmedlem anses ha fått del av beslutet när protokollet har lagts fram offentligt.

Rättelseyrkandet skall undertecknas och hemkommun och postadress uppges.

Det skall tillställas den berörda myndigheten under adress:

Kumlinge kommun

22820 Kumlinge

eller inlämnas för diarieföring på kommunkansliet.

Rättelse får inte yrkas i och kommunalbesvär får inte anföras över beslut som endast gäller beredning eller verkställighet. (KomL 112§)

### Förvaltningsbesvär

Besvär skall anföras inom trettio (30) dagar från dagen för delfåendet av beslutet. En part anses ha fått del av beslutet sju (7) dagar efter dagen då brevet avsändes, om inte något annat påvisas. Besvär skall anföras skriftligen. I besvärsskriften, som skall riktas till besvärsmyndigheten, skall anges 1) det beslut i vilket ändring söks, 2) till vilka delar ändring söks i beslutet och vilka ändringar som yrkas, samt 3) de grunder på vilka ändring yrkas

Ändringssökanden, den lagliga företrädaren eller det befullmäktigade ombudet skall underteckna besvärsskriften samt uppges namn, hemkommun och postadress.

Enligt 25 § i Förvaltningsprocesslagen (FFS 586/96) skall till besvärsskriften fogas:

1. det beslut i original eller kopia i vilket ändring söks genom besvär,
2. intyg över vilken dag beslutet har delgivits eller annan utredning över när besvärs-tiden har börjat, samt
3. de handlingar som ändringssökanden åberopar till stöd för sina yrkanden, om dessa inte redan tidigare har tillställts myndigheten.

Besvärsskriften skall inom besvärstiden tillställas besvärsmyndigheten,

Ålands förvaltningsdomstol

Torggatan 16

PB 31

22101 Mariehamn.